



# PAROCHIEBLAD FEDERATIE HOENSBROEK

Jaargang 4 – nr. 6  
Juli 2020

website: [www.parochieshoensbroek.nl](http://www.parochieshoensbroek.nl)

## Indrukwekkende priesterwijding Paweł

In een zo goed als lege Sint-Christoffelkathedraal in Roermond is op zaterdag 6 juni Paweł Żelazny door Bisschop Harrie Smeets tot priester gewijd. Het wast een bijzondere viering, omdat er vanwege de coronamaatregelen nauwelijks iemand bij aanwezig mocht zijn. Belangstellenden konden de viering wel live via internet volgen.

In zijn openingswoord memoreerde bisschop Smeets dat voor een wijding eigenlijk maar de aanwezigheid van twee mensen noodzakelijk is: die van de bisschop en van de wijdeling. Gelukkig waren er iets meer. Ook de hulpbisschop, de vicaris-generaal, de rectoren van de priesteropleiding en enkele medestudenten mochten de wijding van Paweł Żelazny bijwonen. Maar geen acolieten, geen koor, niet de gebruikelijke stoet van tientallen priesters die hun nieuwe broeder in het ambt welkom heten en ook niet de familie van de wijdeling. Dit laatste had een heel praktische oorzaak: de familie woont in Polen en kon vanwege de coronamaatregelen die ook daar gelden, niet naar Nederland komen. Ondanks de beperkingen werd het een heel mooie, zelfs intense, wijdingsplechtigheid. In de preek had de bisschop kapelaan Żelazny vergeleken met de weduwe uit het evangelie die haar laatste muntjes in de offerkist gooide en daarmee als het ware alles wat ze bezat aan God gaf. Volgens de bisschop geeft een priester bij zijn wijding ook zijn hele leven aan God. Aan het einde van de viering sprak de neomist een dankwoord in het Pools uit, speciaal voor zijn familie en vrienden die de viering thuis in Polen via internet volgden. Paweł Żelazny was afgelopen jaar al als diaken actief in het parochie-cluster van Maastricht-Oost. Daar wordt hij nu ook als kapelaan benoemd. Zoals bekend moge zijn liep hij in het studiejaar 2016-2017 stage in de parochies van Hoensbroek.



## Ontspannen zonder op vakantie te gaan?

In het weekeinde van 11/12 juli krijgen de schoolkinderen vakantie en begint de zomervakantie. Voor velen is dit de periode om zelf ook op vakantie te gaan. Gezien de coronapandemie is al opgeroepen om als je niet afhankelijk bent van deze periode niet tijdens de zomervakantie op vakantie te gaan. Logisch, want op deze manier voorkom je te veel drukte op bepaalde plaatsen. Echter vele gezinnen hebben ook besloten om dit jaar maar niet op vakantie te gaan. Begrijpelijk, want door de restricties die er gelden in binnen – en buitenland, wordt de vakantie daardoor toch minder ontspannend.

En juist daarvoor zijn er de vakanties, om te ontspannen. Om de dagelijkse beslommeringen even achter je te laten en tot rust te komen. Nu kun je altijd de vraag stellen of sommige gezinnen wel echt die rust vonden als ze op vakantie gingen. Vaker heb ik met verbazing gezinnen bestudeerd aan het water, op een terrasje of ergens onderweg. Om niet in details te verzanden en dit verhaal niet te lang te maken: ik kan mij niet voorstellen dat iedereen tijdens de vakantie ontspant of tot rust komt. Helaas heb ik daar te veel voorbeelden van gezien. Dus om te ontspannen hoef je niet persé op vakantie te gaan dichtbij of ver weg. Het gaat erom dat je je kunt ontspannen. Ontspanning kan pas ontstaan als je innerlijk tot rust komt. Vaak zit ons hoofd nog vol met allerlei spanningen uit de dagelijkse situatie, wat eerst eruit moet. Niet zelden komen die spanningen vooral ook in het gezin naar buiten aan het begin van de vakantie. Vanuit de werksituatie komend moeten de koffers snel ingepakt worden en komen we in de situatie in de zomervakantie dat iedereen op reis wil, met als gevolg: drukte en fileverkeer waardoor de stress alleen maar toeneemt. Echter dit jaar is er voor vele gezinnen een unieke kans: vakantie in en om het huis met af en toe een uitstap ergens heen. Geen stress van inpakken, geen drukte en daardoor een mooie situatie om je hoofd tot rust te laten komen.

En laten we niet vergeten: wie als katholiek op vakantie gaat of thuis vakantie viert, die doet het samen met God, de Bron van alle rust. Laaf je dus in iedere vakantie aan Hem die over zichzelf zegt: 'Komt allen tot Mij die uitgeput zijn en onder lasten gebuikt en Ik zal u rust en verlichting schenken.' Een rustige vakantie wens ik u toe.



Pastoor W. van Dijck

## Viering heilig Vormsel 3 juli

Op vrijdag 3 juli zullen 22 meisjes en jongens uit Hoensbroek het heilig Vormsel mogen ontvangen. Gezien de coronapandemie zijn er wel een aantal restricties. De belangrijkste is dat er buiten de vormelingen, geestelijken en acolieten per vormeling nog zes anderen uit de familie aanwezig mogen zijn. Helaas kunnen geen meerdere

familieleden of andere kerkgangers aanwezig zijn i.v.m. de anderhalve meter afstand, die dan niet te handhaven is. Om deze reden zullen wij de Vormselviering live uitzenden via ons YouTube-kanaal. Ook het gebruikelijke koor New Generation zal niet aanwezig zijn. De pastoor zelf zal de zang voor zijn rekening nemen met begeleiding van de vaste organist Ed Coenen. Omdat de aangestelde vormheer op deze datum niet kan, zal Deken Bouman van Heerlen het heilig Vormsel toedienen.

## **Maximaal honderdvijftig mensen bij viering in Grote St.-Jan**

Vanaf 1 juli is er bij o.a. religieuze vieringen geen maximum aantal personen, zolang de anderhalve meter afstand maar gehanteerd wordt. In de Grote St.-Jan kunnen we daarom maximaal 150 mensen binnenlaten. Tevens zijn wij verplicht om in gevallen waarbij wij verwachten dat het aantal boven de honderd gaat, bij binnenkomst naar de gezondheid van de kerkganger te vragen en om naam en telefoonnummer te noteren, i.v.m. eventueel brononderzoek dat dan achteraf kan plaatsvinden. De overige coronamaatregelen blijven voorlopig gelden. Dus handen desinfecteren bij binnenkomst, thuis blijven bij hoesten of verkoudheid, geen samenzang of koren en bij het ter Communie gaan nogmaals de handen desinfecteren. Een aantal kanttekeningen wil ik bij dit alles even maken, gezien de verschillende reacties. Ten eerste is het goed te weten dat wij alleen maar uitvoeren wat in wezen de overheid wil. Denk hierbij aan het desinfecteren van de handen en de anderhalve meter maatregel. Omdat deze anderhalve meter maatregel niet bij het ontvangen van de H. Communie gehandhaafd kan blijven is er daarom een beschermend scherm geplaatst. We hopen daarom op uw begrip! Tenslotte zullen we nog even moeten wachten op het gezang van koren of samenzang. Bij het uitgaan van dit parochieblad was inmiddels duidelijk dat koren en samenzang onder bepaalde restricties weer mag. Echter deze restricties moeten nog door de uitgewerkt worden door het RIVM en vervolgens door de bisschoppen. Mocht korenzang weer worden toegestaan, dan kan er evt. bij uitvaarten weer een beroep op een koor worden gedaan. We gaan er van uit dat wij een veilige situatie in de kerk gecreëerd hebben zodat een ieder veilig naar de kerk kan komen en verheugen ons erover dat wij samen mogen komen om de heilige Mis te vieren.

## **Dit jaar geen bedevaart naar Banneux**

Dit jaar zullen wij geen bedevaart naar Banneux houden. Het was ons voornemen om deze bedevaart die altijd plaats vond op de eerste dinsdag in oktober te verplaatsen naar de eerste dinsdag in september. Deze vraag was van meerdere deelnemers gekomen omdat het in oktober vaak regenachtig en koud was in Banneux. Om deze reden zou de bedevaart dit jaar plaatsvinden op dinsdag 1 september. Echter door de coronapandemie kiezen we er voor om de bedevaart een jaartje over te slaan. Weliswaar mag de bus waarschijnlijk weer vol zitten, maar we kiezen hier voor veiligheid. Er gaan veel kwetsbare mensen mee die dan de hele busreis een mondkapje op moeten. Ook lopen we het risico dat nadat alles gepland is, we het later toch weer bij een nieuwe toename van besmettingen, moeten annuleren.

## **Wij namen afscheid van:**

Henk Massy  
Anita Wolters-Geelen  
Henny Kleiweg-Wanders

90 jaar wonende aan de Past. Schoenmakerstraat  
51 jaar wonende aan de Past. Schoenmakerstraat  
92 jaar wonende in Heerlen

*Moge zij rusten in de vrede van de verrezen Heer en mogen haar nabestaanden kracht en sterkte ontvangen om dit verdriet te kunnen dragen.*

## **H. Missen**

**ALLE H. MISSEN EN VIERINGEN MOGEN VANWEGE DE CORONA MAATREGELLEN WORDEN BIJGEWOOND ALS IEDEREEN ZICH AAN DE GELDENDE MAATREGELLEN HOUDT ZOALS ONDER ANDERE DE 1½ METER AFSTAND VAN ELKAAR. VOOR DE GROTE ST.-JAN BETEKENT DIT ER MAXIMAAL 150 MENSEN TOEGELATEN KUNNEN WORDEN. U HOEFT ZICH NIET MEER AAN TE MELDEN VOOR DE HEILIGE MISSEN. WEL ZULLEN WIJ HET AANTAL VAN 150 STRIKT MOETEN HANDHAVEN.**

Voorafgaande aan de H. Mis in de Kleine Sint Jan vanaf 18.30 uur gelegenheid voor het Rozenkransgebed. Indien een voorbidder aanwezig is kan dit gebed gezamenlijk worden gebeden.

### **Woensdag 1 juli**

**9.00-19.00 uur Kleine St. Jan:**

uitstelling en aanbidding van het Allerheiligste Sacrament

**19.00 uur: H. Mis Grote St Jan,**

**voor:** alle zieken.

### **Donderdag 2 juli**

**19.00 uur: H. Mis Grote St. Jan,**

**voor:** roepingen tot het priesterschap en het diaconaat.

### **Vrijdag 3 juli H. Tomas, apostel**

**19.00 uur: H.Mis Grote St. Jan**

**H. VORMSELMIS: ALLEEN TOEGANG VOOR VORMELINGEN EN HUN HUISGEZIN.**

**voor:** Thea Veulemans [verj.]

### **Zaterdag 4 juli**

**19.00 uur: H.Mis: Grote St. Jan,**

**voor:** Corrie Tatarski-de Jong.

### **Zondag 5 juli 14<sup>de</sup> zondag d/h jaar**

**9.30 uur: H.Mis Grote St. Jan,**

**voor:** tot Heil van de kerk

**11.30 uur: H. Mis Grote St. Jan ,**

**voor:** tot Heil van de kerk; de intenties van onze parochies;

Gusta Cörvers-Schouteten [jrd.]; Pierre Offermans en Clementine Offermans-Bachaus [jrd.]; Sien Cörvers-Capelle.

**16.00 uur Kleine St. Jan:** uitstelling en aanbidding van het Allerheiligste Sacrament met vespers.

### **Maandag 6 juli**

**19.00 uur: H.Mis Grote St. Jan ,**

**voor:** overl. ouders Gerda en Gerrit Luchies-Maas; Fam Bisschops-Haagmans.

### **Dinsdag 7 juli**

**19.00 uur: H.Mis Grote St. Jan**

**Woensdag 8 juli****9.00-19.00 uur Kleine St. Jan:**

uitstelling en aanbidding van het Allerheiligste Sacrament

**19.00 uur: H.Mis Grote St. Jan, voor:** allen die werkzaam zijn in de zorg.**Donderdag 9 juli****HH. Martelaren van Gorcum****19.00 uur: H.Mis Grote St. Jan, voor:** alle dopelingen.**Vrijdag 10 juli****19.00 uur: H.Mis Grote St. Jan, voor:** alle allenstaanden.**Zaterdag 11 juli****19.00 uur: H.Mis Grote St. Jan, voor:** Henk Massy [6wkd.].**Zondag 12 juli****15 de zondag door het jaar****9.30 uur: H.Mis Grote St. Jan, voor:** alle zieken**11.30 uur: H. Mis Grote St. Jan, voor:** Ida Wellens-Wennekes; Leny Meessen-Peerboom; overl. ouders L'Ortye-Peters [jrd.]; Sien Cörvers-Capelle [jrd.].**Maandag 13 juli****19.00 uur: H. Mis Grote Sint Jan, voor:** roepingen tot het priesterschap en het diakonaat.**Dinsdag 14 juli****19.00 uur: H.Mis Grote St. Jan, voor:** alle communicantjes.**Woensdag 15 juli H. Bonaventura, bisschop en kerkleeraar****9.00-19.00 uur Kleine St. Jan:**

uitstelling en aanbidding van het Allerheiligste Sacrament

**19.00 uur: H.Mis Grote St. Jan, voor:** roepingen tot het priesterschap en het diakonaat.**Donderdag 16 juli****H. Maagd Maria van de berg Karmel****19.00 uur: H.Mis Grote St. Jan, voor:** alle eenzamen.**Vrijdag 17 juli****19.00 uur: H.Mis Grote St. Jan, voor:** pastoor Hendrik Polman en mej. Juliette Huntjens; overl. fam. Driessen-Marell.**Zaterdag 18 juli****19.00 uur: H. Mis Grote St. Jan, voor:** Joop Cardinaal.**Zondag 19 juli****16<sup>de</sup> zondag door het jaar****9.30 uur: H. Mis Grote St. Jan, voor:** overl. fam. van Dun-Verhooren.**11.30 uur: H. Mis Grote St. Jan, voor:** Joop Cardinaal; Theo Owsianny [verj.]; Sien Cörvers-Capelle; Cor Rockx [5<sup>de</sup> jrd.].**Maandag 20 juli****H. Apolinaris, biss en mart.****19.00 uur: H. Mis Grote St. Jan, voor:** allen die werkzaam zijn in de zorg.**Dinsdag 21 mei****19.00 uur: H. Mis Grote St. Jan, voor:** Roepingen tot het priesterschap en het diakonaat.**Woensdag 22 juli****H. Maria Magdalena****9.00-19.00 uur Kleine St. Jan:**

uitstelling en aanbidding van het Allerheiligste Sacrament

**19.00 uur: H. Mis Grote St. Jan, voor:** alle vormelingen.**Donderdag 23 juli****H. Brigitta, kloosterlinge, patrones van Europa****19.00 uur: H. Mis Grote St. Jan, voor:** alle zieken.

**Vrijdag 24 juli****19.00 uur: H. Mis Grote St. Jan,****voor:** Piet Peters en Theresia Schrijvers, pastoor Jan Peters, Mariet Peters-Slangen.**Zaterdag 25 juli****17.30-18.30 uur Kleine St. Jan****Biechtgelegenheid****19.00 uur: H. Mis Grote St. Jan,****voor:** Jan Slangen.**Zondag 26 juli****17<sup>de</sup> zondag door het jaar****9.30 uur: H. Mis Grote St. Jan, voor:** roepingen t/h prieserschap en diakonaat.**11.30 uur: H. Mis Grote St. Jan ,****voor:** Anita Wolters-Geelen [6wkd.]; mevr. A.G. Staps-Janssen [jrd.] en fam.; Nelly van Tilburg- van 't Hoofd [jrd]; Sien Cörvers-Capelle; Huub Höppener.**Maandag 27 juli Z. Titus Brandsma, priester en martelaar****19.00 uur: H. Mis Grote St. Jan,****voor:** alle vormelingen.**Dinsdag 28 juli****19.00 uur: H. Mis Grote St. Jan,****voor:** Gusta Cörvers-Schouteten.**Woensdag 29 juli****H. Martha****9.00-19.00 uur: Kleine St. Jan:**

uitstelling en aanbidding van het Allerheiligste Sacrament

**19.00 uur: H. Mis Grote St. Jan,****voor:** allen die werkzaam zijn in de zorg.**Donderdag 30 juli****19.00 uur: H. Mis Grote St. Jan,voor:**Anny Bisschops- Haagmans [1<sup>ste</sup> jrd.].**Vrijdag 31 juli****H. Ignatius van Loyola, priester****19.00 uur: H. Mis Grote St. Jan,****voor:** Antje Schütt-Thijssen**Onze vormelingen****BS De Regenboog**

Larissa Spierings

Teun Maas

Alyssa Linssen

Jennifer Michiels

Yelena Baggen

Ravenna Greven

Kyara Bos

Dani Kwakkelaar

Chanell Smeijsters

Shanna Brinkhoff

**BS Sint Paulus**

Kjeld Geene

**BS Wonderwijs**

Elisa de Assis

Rowena Beerens

Juliana Donners

Karsten Debets

Rovinga Mennink

Larissa Goyen

**BS De Mheyster**

Julia Claessens

Max Ramakers

Sam Ramakers

Djento Wolter

Nathalia Pieterse



## Mededelingen van Algemene Aard

### Misintenties en Noveenkaarsen

Noveenkaarsen [ á € 4,50] in de sacristie een half uur voor en direct na de HH. Missen. U kunt dan ook een misintentie opgeven. **HH. Missen door de week € 12,50 in het weekend € 27,50. Offerkaarsjes € 0,50 per stuk.**

### Ziekencommunie

Op of rond iedere eerste vrijdag van de maand. Wilt u die graag ontvangen dan kunt u zich hiervoor aanmelden bij het secretariaat Hoofdstraat 85, tel. 045-521 25 18.

**Let op!** Kopij voor het blad van augustus 2020 **vóór** dinsdag 21j aanleveren!

Pastoor:	<b>W.L.J.C. van Dijk</b> .....	Hoofdstraat 83, 6432 GA Hoensbroek
	T: 045-888 42 24	E: wvdijk@home.nl
Diakens:	<b>W.H.P. Smit</b> .....	Schoolstraat 5, 6336 AN Hulsberg
	T: 045-524 23 71	E: w.h.p.smit@home.nl
	<b>A.J. Batens</b> .....	Ganzeweide 76A, 6413 GH Heerlen
	T: 06-158 580 42	E: diaken.batens@gmail.com
Secretariaat:	<b>Parochiekantoor</b> .....	Hoofdstraat 85, 6432GA Hoensbroek
	T: 045-521 25 18	E: parochiefederatiehoensbroek@home.nl
	Openingsuren:	Dinsdag t/m vrijdag van 10.00 tot 12.00 uur

Uw kerk- en gezinsbijdrage kunt u o.v.v. uw naam en adres overmaken op:

**IBAN: NL31 RABO 0122 4009 84**

Misstipendia en andere bijdragen op:

IBAN: NL93 INGB 0001 1226 73 of IBAN: NL58 ABNA 0474 9691 34.

Steeds invullen: t.n.v.: **Parochiefederatie Hoensbroek**

### **Stichting Pausfranciscusgroep**

Info? Zie onze website: <https://parochieshoensbroek.nl/pausfranciscusgroep/>

U kunt de Stichting Pausfranciscusgroep financieel ondersteunen door een bijdrage over te maken.

Giften aan de Stichting Pausfranciscusgroep zijn aftrekbaar voor de belastingen en kunnen overgemaakt worden op rekeningnummer:

**NL39 RBRB 0782 9937 10**

t.n.v.: **Stichting Pausfranciscusgroep Hoensbroek.**

Dank u wel voor uw bijdrage!

# L'Ortye L'Ogisch!



**ONDERWEG NAAR U !**  
TRANSPORT EN MIJEU • HAVEN OP- EN OVERSLAG • ZAND- EN GRINDWINNING

045 521 23 58 - WWW.LORTYE.INFO

**Post Uitvaartzorg**  
persoonlijk en stijlvol



Afscheid in huiselijke sfeer

Afscheidskamer:  
Kruisstraat 16  
6411 BT Heerlen

*U kunt ook afscheid nemen in Hoensbroek!*



045 - 542 99 88  
www.postuitvaartzorg.nl



**WIEL PETERS**  
las- en constructiewerken  
*De RVS specialist*

Economiestraat 47a  
6433 KC Hoensbroek  
www.wielpeters.nl

Tel. 045 - 521 10 57  
Fax 045 - 523 47 05  
Mob. 06 - 53 53 67 73

**BELEEF WONEN**

**Howa**  
BINNENHUISDECORATIE



Bedden  
Matrassen  
Spreien  
Bed- en Badmode  
Dekbedden

Gordijnen  
Binnenzonwering  
Tapijt  
Vinyl  
Laminaat

NIEUWSTRAAT 12-14  
6431 KT HOENSBRÖEK

TEL. 045-5212900  
FAX. 045-5228395

WWW.HOWA.NL

**INTERLAND** **HOMMERTERWEG 35**  
BOUWBEGELEIDING EN ADVIES Website: [www.interland-bouw.nl](http://www.interland-bouw.nl)  
mail: [info@interland-bouw.nl](mailto:info@interland-bouw.nl)  
045 5630333

Wilt u ons bezoeken? Bel dan even om een afspraak te maken, dan komt u niet voor niets.  
**meerpuntsloten voor kunststof deuren in diverse uitvoeringen, 50 st op voorraad**  
begeleiding /advies bij verbouwingen door particulieren, ramen en deuren in alu , ku en hout  
uitverkoop showroomramen met kortingen tot 80 %. ( diversen in alu, kunststof en hout)

**Ter Tanje**  
Vastgoed & Juridisch Advies

Meesterlijk advies bij verkoop of  
verhuur van uw Woning!



Mr. H.M.F. Ter Tanje  
Kouvenderstraat 240 - 6431 HK Hoensbroek  
Telefoon 045 - 521 61 71  
E-mail: [info@tertanjevastgoed.nl](mailto:info@tertanjevastgoed.nl) - Web: [www.tertanjevastgoed.nl](http://www.tertanjevastgoed.nl)



**George  
Lemmens**

**Optiek**

Uw specialist voor merkmonturen en contactlenzen!  
Kouvenderstraat 53 - 6431 HB Hoensbroek  
T 0031 (0) 45 521 19 39 - E [lemfra@optiplaza.nl](mailto:lemfra@optiplaza.nl)